Протокол

третьего заседания межправительственной кыргызско-корейской  
Комиссии по экономическому сотрудничеству

Третье заседание межправительственной кыргызско-корейской Комиссии по экономическому сотрудничеству (далее - Комиссия), созданной в соответствии со статьей 5 Соглашения об экономическом сотрудничестве между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Корея от 19 ноября 2007 года, состоялось в городе Сеул, Республика Корея, 4 октября 2019 года.

Заседание Комиссии состоялось под председательством Министра экономики Кыргызской Республики Муканбетова Санжара Турдукожоевича и Заместителя Министра иностранных дел по экономическим вопросам Республики Корея Юн Канг Хёна.

Составы членов обеих делегаций приведены в приложениях №1 и №2.

В ходе заседания Комиссии, прошедшего в атмосфере дружбы и взаимопонимания, Стороны обсудили следующие вопросы:

1. Экономическое сотрудничество
   1. Стороны обменялись информацией о текущей экономической ситуации и последних событиях в экономике двух стран, также была отмечена необходимость дальнейшей диверсификации отраслей сотрудничества и улучшения инвестиционного климата для достижения максимальных результатов двустороннего сотрудничества.
   2. Стороны отметили, что в ходе официального визита Премьер-министра Республики Корея Ли Нак Ёна в Кыргызскую Республику, который состоялся 17-19 июля 2019 года, были обсуждены вопросы дальнейшего развития сотрудничества по широкому спектру направлений. Также, в рамках официального визита Премьер-министра Республики Корея успешно состоялись кыргызско-корейский бизнес-форум и бизнес- консультации, что поспособствовало укреплению двустороннего экономического сотрудничества.
   3. Стороны приветствовали успешный запуск проекта «Менин айылым» («Мое село»), который в полной мере соответствует приоритетам экономического развития Кыргызской Республики.
   4. Стороны договорились проработать и реализовать новые проекты по линии KOICA, в том числе и проект по модернизации электронных государственных услуг «Тундук» по системе электронного взаимодействия, в соответствии с установленными процедурами.
   5. Стороны достигли договоренности о подписании в ближайшее время Дополнительного соглашения к Рамочному соглашению о безвозмездной помощи между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Корея.
2. Торговля

Комиссия отметила важность дальнейшего развития и углубления двусторонних торгово-экономических отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Корея.

* 1. Стороны, отметив, что нынешнее состояние кыргызско-корейских торгово- экономических взаимоотношений не отвечает возможностям двух стран, договорились принять совместные усилия для активизации сбалансированной торговли между двумя странами.
  2. Стороны рассмотрят возможность расширения номенклатуры поставок и увеличения экспорта сельхозпродукции и продукции переработки.
  3. Стороны проработают организацию торговой миссии в город Бишкек с участием членов KOIMA (Корейская ассоциация импортеров).
  4. Стороны договорились о регулярном проведении бизнес-форумов и взаимном участии в выставках-ярмарках, с целью развития торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества.

1. Инвестиции
   1. Стороны согласились, что для дальнейшего углубления экономических отношений между двумя странами и увеличения поступления прямых инвестиций важно активизировать встречи между бизнес кругами двух стран и реализовывать новые инвестиционные проекты.
   2. Стороны согласились осуществлять обмен информацией об инвестиционных проектах, оказывать содействие в реализации инвестиционных проектов в сфере промышленности, транспорта, сельского хозяйства, здравоохранения, туризма, IT и др.
   3. В целях активизации взаимных инвестиций, кыргызская Сторона предложила организовать инвестиционное роуд-шоу в Республике Корея.
   4. Стороны договорились укреплять сотрудничество в области разработки месторождений минеральных ресурсов, как посредством обмена информацией, так и путем поиска возможностей для участия в разработке и эксплуатации перспективных месторождений.
   5. Корейская Сторона изучит рентабельность проекта «Строительство многопрофильной академической больницы Кыргызской Государственной Медицинской академии» в рамках государственно-частного партнерства.

Кыргызская Сторона будет содействовать созданию благоприятных условий для реализации данного проекта.

* 1. Кыргызская сторона предложила проработать вопрос открытия Корейского медицинского центра (в том числе по пластической хирургии) на берегу озера Иссык-Куль.
  2. Стороны согласились продолжить сотрудничество в области медицины и здравоохранения путем обмена медицинскими специалистами, в том числе участия кыргызских медицинских специалистов в Программе обучения медицинских кадров в Республике Корея.
  3. Республика Корея является одним из лидеров по реализации ГЧП проектов, в этой связи, Стороны договорились о передаче передового опыта Республики Корея по реализации ГЧП проектов и укреплении сотрудничества в данном направлении.
  4. Стороны рассмотрят возможность сотрудничества в области реализации инвестиционных проектов на территориях существующих СЭЗ, расположенных в регионах Кыргызстана, с привлечением крупных корейских предприятий и применением корейского опыта.
  5. Кыргызская Сторона ознакомила корейскую Сторону с основными проектами, планируемыми к реализации Правительством Кыргызской Республики в области здравоохранения, строительства городской инфраструктуры, и предложила корейской Стороне рассмотреть возможность участия корейских компаний в них.
  6. Кыргызская Сторона предложила создание кыргызско-корейского

инвестиционного фонда.

* 1. Кыргызская Сторона проинформировала корейскую Сторону о

принимаемых мерах по вопросу, связанному с корейской компанией «Медисон».

Кыргызская Сторона предложила представителям компании «К-sure» посетить город Бишкек для проведения встречи и консультации с представителями государственных органов Кыргызской Республики.

Стороны согласились тесно сотрудничать по данному вопросу.

1. Стороны достигли договоренности об ускорении выполнения последующих мер по льготному кредитованию Корейским фондом развития экономического сотрудничества (EDCF) для реализации проекта по функциональному улучшению Республиканской клинической инфекционной больницы в г.Бишкек на сумму 27 млн. долл. США.
2. Кыргызская Сторона до конца 2019 года предоставит перечень новых приоритетных проектов и информации о них для реализации совместно с Корейским фондом развития экономического сотрудничества (EDCF).

Стороны приложат усилия для ускоренного обсуждения и проработки перечня кандидатных проектов.

1. Стороны договорились рассмотреть возможность сотрудничества и обмена опытом в сфере медицинского страхования и пенсионной системы между уполномоченными органами государств Сторон.
2. Кыргызская Сторона предложила установить межведомственное

сотрудничество между Министерством финансов Кыргызской Республики и Министерством экономики и финансов Республики Корея для обмена опытом в области управления государственными финансами и повышения институционального потенциала.

1. Промышленность

Стороны сошлись во мнении о необходимости сотрудничества в области легкой промышленности и договорились о нижеследующем:

* 1. Стороны договорились об обмене опытом в сфере текстильно-швейной отрасли между кыргызскими специалистами и корейскими экспертами, используя каналы двустороннего сотрудничества, включая Межправительственную комиссию.
  2. Стороны согласились рассмотреть возможность проведения совместных

работ по обмену опытом в области стандартизации, сертификации и связанной с ними нормативно-правовой базы на полях международных и региональных организаций, в рамках Меморандума о сотрудничестве в области технического регулирования и

стандартизации между Министерством экономики Кыргызской Республики и Корейским агентском по технологиям и стандартизации (KATS).

1. Сельское и рыбное хозяйство
   1. Стороны договорились сотрудничать в области сельхозтехнологий

посредством Корейского проекта международного сельского хозяйства (Korean Project of International Agriculture «КОР1А») и Азиатской инициативы сотрудничества в области продовольственной и сельскохозяйственной отраслей (AFACI), членом которой является Кыргызская Республика с апреля 2014 года.

* 1. Стороны рассмотрят возможность увеличения взаимной торговли

продуктами сельского хозяйства.

* 1. Стороны рассмотрят возможность обмена опытом между специалистами и фермерами обеих стран по изучению технологий выращивания сельхозкультур в закрытом грунте и в области сельскохозяйственного кооператива.
  2. Стороны согласились рассмотреть возможность обмена опытом и

технологического сотрудничества в области применения санитарных и фитосанитарных мер (SPS), в соответствии со статьей 9 Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер ВТО (WTO/SPS).

* 1. Стороны изучат возможности сотрудничества, обмена опытом и передачи новых технологий по выращиванию семян органической сельхозпродукции на территории Кыргызстана.
  2. Кыргызская Сторона предложила рассмотреть возможность оказания технической помощи в подготовке кадров и обучении по вопросам птицеводства.
  3. Стороны согласились начать работу по созданию Центра сотрудничества по развитию мелководного промысла в Кыргызской Республике, что позволит активизировать контакты в области рыбного хозяйства путем реализации проектов по повышению конкурентоспособности кадров, обмену опытом и др.

1. Образование
   1. Стороны подчеркнули важность сотрудничества в области образования и договорились рассмотреть вопрос заключения Меморандума о сотрудничестве в области образования.
   2. Стороны согласились осуществлять взаимный обмен информацией о системе образования.
   3. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в обучении

преподавателей образовательных организаций Кыргызской Республики в центрах повышения квалификации Республики Корея, в целях использования IT в процессе преподавания.

* 1. Стороны договорились активно развивать сотрудничество в области использования IT в образовании. Корейская Сторона окажет содействие кыргызской Стороне в разработке проекта цифрового образовательного пространства: «электронная среда - учитель - учебник - ученик», в рамках Национальной стратегии развития Кыргызской Республики на 2018-2040 годы и Программы деятельности Правительства Кыргызской Республики на 2019-2023 годы «Единство. Доверие. Созидание».

1. Туризм, информация и культура

Туризм

* 1. Кыргызская Сторона выражает заинтересованность в проведении роуд-шоу, в целях формирования и повышения узнаваемости Кыргызской Республики в Республике Корея.
  2. Стороны договорились об обмене опытом и укреплении сотрудничества в области развития медицинского туризма.
  3. Кыргызская Сторона направит на рассмотрение корейской Стороны соответствующие инвестиционные проектные предложения по улучшению туристической инфраструктуры Кыргызстана.

Информация

* 1. Стороны проработают вопрос организации и проведения медиа-туров для работников СМИ двух стран на взаимной основе.
  2. Стороны осуществят обмен аудиовизуальной продукцией кыргызского и корейского производства, включая телесериалы, документальные фильмы, культурные, образовательные и спортивные телепередачи.
  3. Стороны организуют обмен новостными пакетами между информационными агентствами Кыргызской Республики и Республики Кореи.

Культура

* 1. Корейская Сторона рассмотрит возможность оказания безвозмездной финансовой помощи на реализацию проектов по реставрации и капитальному ремонту учреждений культуры и искусства, а также оснащению музыкальными инструментами районных и сельских домов культур.
  2. Стороны приложат усилия по содействию по развитию культурного и творческого сотрудничества посредством организации повышения квалификаций и обменом опытом работников сферы культуры.
  3. Корейская Сторона рассмотрит возможность проведения обучения кыргызских специалистов по производству анимационных фильмов в Корее.

1. Координация трудовой миграции
   1. Стороны выразили заинтересованность в дальнейшем сотрудничестве в рамках Меморандума о взаимопонимании между Государственной службой миграции при Правительстве Кыргызской Республики и Министерством труда Республики Корея об отправке работников в Республику Корея по системе выдачи разрешений на работу, подписанного 27 июня 2007 года в г.Сеул. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в увеличении количества поступающих трудовых контрактов для граждан Кыргызской Республики, в рамках Системы выдачи разрешения на трудоустройство в Республике Корея (EPS).
   2. Стороны намерены продолжить сотрудничество в рамках Программы «Сезонные сельскохозяйственные рабочие».
2. Экология
   1. Стороны выразили заинтересованность в осуществлении сотрудничества в области охраны окружающей среды и лесного хозяйства в сфере совершенствования системы управления качеством воздуха с использованием новых технологий, сохранения лесных экосистем, технологий посадки леса, а также низкоуглеродного развития.
   2. Кыргызская Сторона предлагает развивать сотрудничество с корейской Стороной в области экологической и технической безопасности по следующим направлениям:

* обмен информацией о законодательных и нормативных правовых актах в области экологической и технической безопасности;
* обмен опытом, прохождение стажировок и подготовка в соответствующих инспекциях Республики Корея в области экологической и технической безопасности;
* обмен опытом по очистке сточных вод (очистных сооружений), по переработке и организации мусорных полигонов, захоронении отходов горно- металлургического производства и обогащении полезных ископаемых;
* оказание помощи в разработке и осуществлении программ и проектов в области экологической безопасности.

1. Регистрационное дело
   1. В целях планирования и управления земельными ресурсами, кыргызская Сторона заинтересована в сотрудничестве в области развития национальной геодезической сети и создания системы управления пространственных данных, а также в области использования ГИС (географической информационной системы) для создания карты сельскохозяйственных угодий (карты землепользований).
   2. Стороны договорились о сотрудничестве в реализации Мобильного «еГО», который позволяет выполнять аутентификацию на веб-порталах, использовать электронные услуги и осуществлять электронное голосование.
   3. Кыргызская Сторона предлагает корейской Стороне оказать содействие в поэтапном переводе архивных документов с бумажного формата в цифровой формат, внедрении системы программного обеспечения и развитии материально-технической базы.
2. Другие направления сотрудничества

Авиация

* 1. Кыргызская Сторона предложила авиакомпаниям Республики Корея осуществлять полеты в Кыргызскую Республику и в третьи страны через территорию Кыргызской Республики с использованием права пятой свободы воздуха. Корейская Сторона рассмотрит предложение кыргызской Стороны.
  2. Кыргызская Сторона предложила корейской Стороне принять участие в Авиационно-туристическом форуме в 2020 году.

Техническое регулирование

* 1. Стороны согласились рассмотреть возможность проведения совместных семинаров, тренингов и обмена опытом в области стандартизации, сертификации и метрологии.

Борьба с экономическими преступлениями

* 1. Стороны договорились обсуждать меры по сотрудничеству для борьбы с экономическими преступлениями.

1. Следующее заседание Комиссии

Стороны договорились провести четвертое заседание межправительственной кыргызско-корейской Комиссии по экономическому сотрудничеству в г.Бишкек, Кыргызская Республика, конкретные сроки которого будут определены по дипломатическим каналам.

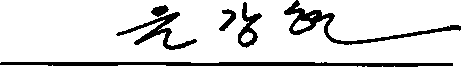
Настоящий Протокол подписан в городе Сеул, Республика Корея, 4 октября 2019 года в двух экземплярах каждый на русском и корейском языках.

Председатель  
корейской части,

Председатель кыргызской части, Министр экономики Кыргызской Республики

****

Заместитель Министра иностранных  
дел по экономическим вопросам  
Республики Корея  
Юн Канг Хён



б